



No. 159

N° 159

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 18, 2007

Daytime Meeting - Sessional Day 242

Mercredi
18 avril 2007

Séance de l'après-midi - jour de session 242

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr. Hudak from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 59, your Committee has selected the Estimates (2007-2008) of the following ministries and offices for consideration:-

Office of the Premier	8 hrs. 00 mins.
Ministry of Public Infrastructure Renewal	7 hrs. 00 mins.
Ministry of Citizenship and Immigration	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Natural Resources	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Children and Youth Services	7 hrs. 30 mins.
Ministry of the Attorney General	8 hrs. 00 mins.
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	7 hrs. 00 mins.
Ministry of Energy	7 hrs. 30 mins.
Ministry of the Environment	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Culture	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Health Promotion	7 hrs. 30 mins.

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2007-2008) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-

ONTARIO SECRETARIAT FOR ABORIGINAL AFFAIRS

2001	Ontario Secretariat for Aboriginal Affairs	\$	28,365,000
------	--	----	------------

CABINET OFFICE

401	Cabinet Office	\$	14,401,300
-----	----------------	----	------------

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

701	Ministry Administration	\$	34,083,300
702	Adults' Services		7,327,629,800

MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES

2601	Ministry Administration	\$	136,255,400
2603	Policing Services		150,977,500
2604	Ontario Provincial Police		790,521,800
2605	Correctional Services		715,096,400
2606	Justice Technology Services		55,159,800
2607	Agencies, Boards and Commissions		5,081,000
2608	Policy and Public Safety Programs Division		76,460,400
2609	Emergency Management Division		9,528,300

DEMOCRATIC RENEWAL SECRETARIAT

4101	Democratic Renewal Secretariat	\$	8,050,900
------	--------------------------------	----	-----------

MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE

901	Ministry Administration	\$	15,248,400
902	Economic Development and Trade		429,422,000

MINISTRY OF EDUCATION

1001	Ministry Administration	\$	23,873,600
1002	Elementary and Secondary Education		12,257,535,700
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster		9,699,100

MINISTRY OF FINANCE

1201	Ministry Administration	\$	148,913,400
1202	Tax Policy and Budget		13,049,200
1203	Economic, Fiscal, and Financial Policy		1,670,330,600
1204	Financial Services Industry Regulation		6,501,000
1207	Results Office		3,117,200

OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS

1301	Francophone Affairs	\$	4,254,800
------	---------------------	----	-----------

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

1801	Ministry Administration	\$	48,812,600
1807	Employee and Pensioner Benefits (Employer Share)		758,307,000
1808	Human Resources Services		51,539,500
1809	Centre for Leadership and Learning		31,006,900
1810	Modernization		13,128,700
1811	Service Delivery		411,486,900
1812	Consumer Protection and Public Safety/Business Standards Program and Agencies		51,366,900

MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE

1401	Ministry Administration	\$	164,324,200
1402	Health Policy and Research		672,263,800
1403	Smart Systems and Knowledge Management		172,179,200
1405	Ontario Health Insurance		13,199,304,900
1406	Public Health		583,534,800
1411	Local Health Integration Networks and Related Health Service Providers		18,960,740,200
1412	Provincial Programs and Stewardship		3,281,429,700
1407	Health Capital		658,515,300

MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

1501	Ministry Administration	\$	2,228,500
1502	Intergovernmental Relations		6,971,400

MINISTRY OF LABOUR

1601	Ministry Administration	\$	22,352,700
1602	Pay Equity Commission		4,040,200
1603	Labour Relations		21,694,900
1604	Occupational Health and Safety		84,911,800
1605	Employment Rights and Responsibilities		27,589,800

OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

1701	Office of the Lieutenant Governor	\$	1,130,200
------	-----------------------------------	----	-----------

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING

1901	Ministry Administration	\$	27,738,900
1902	Local Government		27,728,100
1903	Land Use Planning and Building Regulation		15,980,500
1904	Affordable Housing		803,072,700

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2201	Ministry Administration	\$	10,075,200
2202	Northern Development		623,623,200
2203	Mines and Minerals		43,789,200

MINISTRY OF RESEARCH AND INNOVATION

4301	Research and Innovation	\$	371,135,400
------	-------------------------	----	-------------

MINISTRY OF REVENUE

3201	Tax Revenue	\$	525,106,400
------	-------------	----	-------------

MINISTRY OF SMALL BUSINESS AND ENTREPRENEURSHIP

3101	Small Business and Entrepreneurship	\$	26,347,900
------	-------------------------------------	----	------------

MINISTRY OF TOURISM

3801	Ministry Administration	\$	5,021,300
3802	Tourism		71,865,900
3804	Tourism Capital		48,154,300

MINISTRY OF TRANSPORTATION

2701	Ministry Administration	\$	51,314,500
2702	Policy and Planning		896,234,600
2703	Road User Safety		150,233,100
2704	Provincial Highways Management		1,519,311,100
2705	Economics and Transportation Cluster		55,839,200

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 215, An Act to amend the Blind Persons' Rights Act. Mr. Martiniuk.

Bill 216, An Act to promote the purchase of mass transit vehicles that are made in Canada. Mr. Mauro.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 215, Loi modifiant la Loi sur les droits des aveugles. M. Martiniuk.

Projet de loi 216, Loi favorisant l'achat de véhicules de transport en commun fabriqués au Canada. M. Mauro.

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Ordered, That the following change be made to the membership of the following committee:-

On the Standing Committee on the Legislative Assembly:-
Mr. Fonseca replaces Mr. Peterson.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

PETITIONS

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to extending the GO transit tunnel beyond St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-23) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the four-laning of Highway 35 (Sessional Paper No. P-40) Ms. Scott.

Petition relating to faith-based schools in Ontario (Sessional Paper No. P-151) Mr. Klees.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions and investigate complaints concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-211) Mr. Ferreira.

Petition relating to delaying any decision on the future development of the Lakeview Generation Station (Sessional Paper No. P-262) Mr. Peterson.

Petition relating to increasing long-term care operating funding in 2007 and 2008 and introducing a capital renewal and retrofit program (Sessional Paper No. P-282) Mr. Wilson.

Petition relating to providing the required \$1.4 million in new funding to Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-288) Mr. Wilson.

Petition relating to upholding the standards of integrity, responsibility and accountability and demand the resignation of David Caplan, the minister responsible for the lottery system (Sessional Paper No. P-303) Mrs. Savoline.

Petition relating to starting construction of the Spadina-York Subway extension during the year 2007 (Sessional Paper No. P-304) Mr. Duguid.

Petition relating to supporting the York subway expansion and rejecting Howard Hampton and the NDP's desire to kill it (Sessional Paper No. P-308) Mr. Balkissoon.

Petition relating to passing Bill 150, the NDP's Living Wage Bill (Sessional Paper No. P-309) Mr. Ferreira.

Petition relating to repealing Regulation 505/06 under the Day Nurseries Act in the District of Parry Sound (Sessional Paper No. P-310) Mr. Miller.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 198, An Act to amend the Ontario Water Resources Act to safeguard and sustain Ontario's water, to make related amendments to the Safe Drinking Water Act, 2002 and to repeal the Water Transfer Control Act.

The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:-

Bill 155, An Act to provide for a referendum on Ontario's electoral system.

Bill 188, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2007.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 198, Loi visant à modifier la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario afin d'assurer la sauvegarde et la durabilité des eaux de l'Ontario, à apporter des modifications connexes à la Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable et à abroger la Loi sur le contrôle des transferts d'eau.

Le président par intérim, M. Arnott avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:-

Projet de loi 155, Loi prévoyant un référendum sur le système électoral de l'Ontario.

Projet de loi 188, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2007.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker
